

Ar Jakes

Bulletin de l'Association Bretonne
des Amis de St-Jacques de Compostelle



Editorial

Un héritage

Notre association vit des moments importants. En effet, des figures historiques, Gisèle l'an dernier, Jean-Claude et Yves cette année, viennent de quitter leurs fonctions au sein du conseil d'administration.

Bien sûr, on peut toujours compter sur eux car ils sont intimement liés à la vie de cette belle association.

L'héritage est colossal, charge à la nouvelle équipe que j'ai dorénavant l'immense honneur de présider d'être digne de celui-ci. La responsabilité est à la mesure des personnalités qui nous ont précédés dans ces fonctions.

L'année 2011 sera bien remplie et les échéances importantes ne manqueront pas. L'association bretonne sera présente aux Journées du Puy en Velay organisées début avril avec, pour la première fois, la participation du chœur Mouez ar Jakes, invité à donner un concert dans la cathédrale.

En mai, l'Arc Atlantique tiendra sa troisième réunion en Aquitaine. Ce regroupement, d'une dizaine d'associations couvrant un territoire allant de la Normandie aux Pyrénées-Atlantiques, constitue, par le nombre d'adhérents qu'il

Sommaire n° 58 *Mars 2011*

Assemblée Générale	La Rédaction	.....	p 2
Conseil d'Administration	La Rédaction	.....	p 3 & 4
Les Journées du Puy-en-Velay	J.C. Bourlès	.....	p 4
Le Portail de l'Arc Atlantique	T. Le Rest	.....	p 4 & 5
Fréquentation du chemin en 2010	La Rédaction	.....	p 5
Peut-être un nouveau « must »	T. Le Rest	.....	p 5 & 6
Les belles histoires du chemin	T Rouxel	.....	p 6 & 7
Histoire et Patrimoine	J. Roudier	.....	p 7 & 8
Hospitalière à St Jean Pied de Port	A Sinou	.....	p 8
La vie des Délégations		.....	p 9 à 15
Projet vidéo	La Rédaction	.....	p 15
Lu pour vous, Mettez vos guides à jour		.....	p 15 & 16
Rappel important	D Penisson	.....	p 16

représente, un espace unique au niveau national pour la défense des valeurs qui les unissent.

Nous nous retrouverons également, en mai, pour la « marche de Printemps » temps fort de la vie de l'association.

Vous venez aussi d'être consultés à travers un questionnaire dont les résultats vous ont été communiqués à l'occasion de l'assemblée générale. Il nous faudra maintenant en tirer les enseignements et les traduire dans les faits.

Certes la tâche est lourde, mais ô combien passionnante. Nous aurons à cœur de mener nos actions dans l'esprit de ceux qui nous ont précédés tout en s'efforçant d'être dignes de l'héritage qu'ils nous ont transmis.

Le Président, Loïc MOREL



Assemblée Générale

L'assemblée générale 2010, s'est tenue comme vous le savez tous, le 12 février dernier dans la très sympathique ville de Vitré.

Vous êtes venus très nombreux assister à cette seizième assemblée générale, ce qui prouve une fois de plus l'attachement des adhérents à leur association.

Il convient de féliciter Martine Queffrines et toute la Délégation d'Ille et Vilaine pour le travail d'organisation remarquable, accompli pour accueillir les 250 adhérents qui ont fait le déplacement. Mais tout cela n'aurait pas été possible sans le concours de la municipalité de Vitré qui a mis à notre disposition des

installations remarquables.

Monsieur Méhaignerie, maire de la ville, est venu nous souhaiter la bienvenue et nous l'en remercions vivement.

Si des liens étroits ont pu être tissés avec la ville de Vitré c'est grâce à l'action de Marie-Annick Bouquay qui est notre ambassadrice au sein de la municipalité.

Enfin, cette assemblée générale, fut la dernière conduite par le Président Yves Métivier. Par son action et son charisme, il a su faire de l'association bretonne, forte aujourd'hui de près de 1200 adhérents, l'une des plus importantes au niveau national.

Résultats des élections

Président : Loïc MOREL

Vice-président : Thierry ROUXEL

Secrétaire : Martine QUEFFRINEC

Trésorière : Jacqueline HISOPE

Trésorière adjointe et responsable adhésions :
Dominique PENISSON

Délégation 22	Délégation 29	Délégation 35	Délégation 44	Délégation 56
Loïc HELARY	Vincent PENISSON	Martine QUEFFRINEC	Armelle SEPTIER	Marie-Flore COLLAS
Jacques BOSSARD	Alain CARIOU	Marc BONNER	Luc BIORET	Régis CUCHET
Jobig GOURIOU	Françoise JULY	Serge FAUCHEUX	Marie-Alice GODET	Jean GAUTER
Odile Le BORGNE	Bernard Le MOIGNE	Claude GAULT	Alain NOORKHAN	Monique KROCZEK
Loïc MOREL	Dominique PENISSON	Jacqueline HISOPE	Noël TOURNIER	Gérard QUEMENER
Thierry ROUXEL	Annette SINOUE	Théo Le REST	Jeannine VACQUIER	Jean-Claude SANS

Jacquets d'honneur



Le Président Yves METIVIER a remis 5 « Jacquets d'Honneur ». Cette distinction vient récompenser des personnes qui, par leurs actions, ont œuvré tout particulièrement pour l'association.

Les « Jacquets d'honneur » ont été remis à : Yvon BOËLLE, Michel GARREAU, Pierre et Monique REMONDEAU, Antoine SANCHEZ et Jean-Claude BOURLES

La Rédaction



Reconnaissance

Le Président Loïc MOREL, tout juste élu, a fait la présentation des membres du conseil d'administration.

Il a ensuite remis des témoignages d'amitié, en signe de reconnaissance pour leur action au sein de l'association, à Yves METIVIER, Jean-Claude BOURLES, et Antoine SANCHEZ.

Tous trois quittent le C.A après avoir participé de manière très active à la vie de l'Association. Loïc MOREL a rappelé ce que fut l'action déterminante de Jean-Claude Bourlès pour le renom et la notoriété de l'association. Il a souligné également l'aide considérable fournie par Yves Métivier pour œuvrer à la promotion et au développement de l'association. Quant à Antoine

Sanchez, il s'est investi sans compter pendant de nombreuses années en tant que Délégué départemental de Loire-Atlantique.

Yves et Jean-Claude ont été distingués en recevant le titre de « président d'honneur » superbement matérialisé par un diplôme conçu et réalisé par Jean-Claude et Jacqueline Hédé.

Jean-Claude recevait un magnifique tableau, représentant la cathédrale de Burgos, peint par François Jouas-Poutrel.

Yves, se voyait remettre une statue représentant un pèlerin, réalisée par Michel Millancourt.

Antoine, recevait le logo de l'association gravé sur une plaque d'ardoise.



Conseil d'Administration

Le nouveau conseil d'administration, élu à l'occasion de l'assemblée générale le 12 février, s'est réuni pour la première fois le 26 février à Josselin, autour du Président Loïc MOREL.



Le nouveau conseil d'administration, élu à l'occasion de l'assemblée générale le 12 février, s'est réuni pour la première fois le 26 février à Josselin, autour du Président Loïc MOREL.

Cette réunion était très importante, la nouvelle équipe devait :

- définir les rôles de chacun,
- se donner un planning annuel de réunions des deux instances que sont le bureau et le conseil d'administration,
- poursuivre les actions engagées par l'équipe précédente sur les dossiers en cours,
- bâtir un plan d'action à court et moyen termes.

Tous ces objectifs ont été réalisés et la continuité est désormais assurée.

La Rédaction

Les journées du Puy

Les 1^{er} et 2 avril prochains se tiendra au Puy-en-Velay un colloque européen sur « L'hospitalité sur les chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle ». Organisée par la Communauté d'agglomérations du Puy-en-Velay, en partenariat avec la Xunta de Galicia et le diocèse de Béga (Portugal), cette manifestation abordera les différents aspects du sujet (historique, rites de l'hospitalité, problématiques actuelles...) sujets traités par des historiens, chercheurs, accueillants laïcs et religieux, écrivains et pèlerins.

L'association bretonne y sera représentée par son président Loïc Morel accompa-

gné de Théo Le Rest, responsable « chemins ». Dans le prolongement de ce colloque, la Fédération Française des Associations des Chemins de St Jacques de Compostelle organisera les 3 et 4 avril deux journées d'études sur la signalétique et le balisage des chemins. Journées auxquelles nos deux représentants assisteront également.

Enfin sachez que le dimanche soir, à l'invitation de la Fédération, notre chœur jacquaire Mouez ar Jakes, donnera un aperçu de son talent dans la cathédrale du Puy.

Jean-Claude Boulès

Le Portail de l'Arc Atlantique

Le Portail de l'Arc Atlantique – plus précisément le Portail des chemins historiques et de pèlerinage de l'Arc Atlantique est une **page web** sur laquelle ...

[au profit de l'ensemble des associations mettant en valeur les Chemins de Saint Jacques, de Saint Michel, ..., de la façade atlantique de la Normandie au Pays Basque et de la Bretagne à la Touraine, et apportant de l'aide à leurs adhérents, constituées en un regroupement informel qui se réunit tous les deux ans]

... il est possible ...

[aux pèlerins à la recherche de renseignements

pour cheminer sur les chemins tracés et entretenus par ces associations dont les itinéraires conduisent :

*- soit à enrichir le flot des pèlerins, essentiellement sur la **Voie de Tours** jusqu'en Région Aquitaine où naît la **Voie Littorale** le long des côtes atlantiques et où convergent 3 des 4 grands chemins jacquaires français, la **-Voie de Tours**, la **Voie de Vézelay** et la **Voie du Puy** - à Ostabat avant St-Jean-Pied-de-Port en Pays Basque, ville où commence le Camino Francés, Chemin le plus fréquenté en Espagne,*

*- soit à parcourir, dans le sens inverse sur les mêmes tronçons, les **Chemins de Saint Michel** dont le réseau s'étoffe chaque année]*

... en un « clic » **d'accéder à une brève**



présentation de chaque association dans une fenêtre web où, grâce à des liens Internet disponibles, on a accès par un second « clic » au site Internet de l'association où le pèlerin trouvera les ren-

seignements et les coordonnées qu'il recherche pour sa prochaine pérégrination sur tous les **Chemins et Voies de Saint Jacques ou de Saint Michel** précités traversant les départements de l'Arc Atlantique.

L'URL de la page <http://portail.arc.atlantic.free.fr/>

Théo Le Rest

Fréquentation du chemin en 2010

Un article dans « El Correo Gallego » présente les derniers chiffres du nombre de pèlerins en 2010. 269 080 pèlerins enregistrés au 11 décembre 2010 soit 54 % de plus qu'en 2009 (= 145 344 pèlerins).

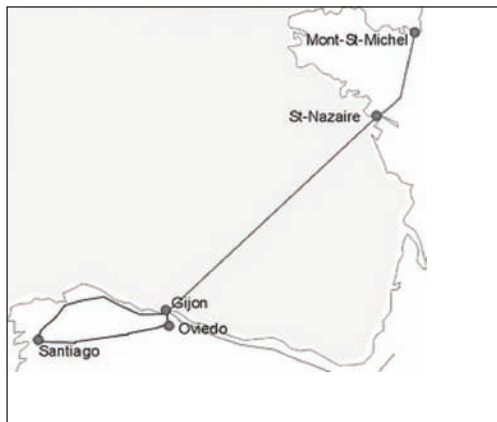
En 2004, dernière année jacquaire, 179 944 pèlerins avaient été enregistrés au Bureau des Pèlerins de Santiago.

Le pourcentage des Français, parmi les étrangers à l'Espagne, ne devrait pas dépasser les 10% ...ils étaient plus de 15 % en 2004 !

La rédaction

Peut-être un nouveau « must » pour pérégriner vers Santiago

Depuis l'inauguration de la ligne de ferries entre St-Nazaire et Gijon en Asturie, notre association s'est intéressée à l'apport précieux de cette nouvelle traversée maritime qui rapproche St-Jacques-de-Compostelle de la Bretagne malgré, dans l'immédiat, quelques restrictions d'accès à bord des ferries pour les piétons et les pèlerins.



En effet, lorsqu'on regarde le trajet de cette ligne maritime, on se dit qu'il serait dommage de ne pas « profiter » -lorsqu'on souhaite emprunter des chemins proches de

Santiago- de cette réduction en distance et en temps pour atteindre l'Espagne et le point de départ du « camino » qu'on veut parcourir.

De même, de Bretagne ou plus exactement de Normandie, un « must » pourrait être dorénavant d'atteindre à pied, en partant du **Mont-Saint-Michel, Saint-Jacques-de-Compostelle** en moins d'un mois :

- en parcourant une partie de la **Voie des Capitales** jusque Redon, puis St-Gildas-des-Bois et le nouveau cheminement tracé par la délégation de Loire-Atlantique pour atteindre St-Nazaire en 10 jours,
- et en embarquant dans le ferry – gîte providentiel de la 10^{ème} nuit, qui vous mène vers la côte asturienne et l'Espagne à Gijon en 14 heures,



...pour s'offrir, dès le début de l'après-midi du lendemain, un accès :

- soit au **Camino del Norte**,
- soit au **Camino Primitivo** à Oviedo, à un jour de marche de Gijon.

Buen camino...

PS : Tous les renseignements dont une page web de description de ce cheminement sont disponibles sur notre site Internet et sur notre forum. Par courriel : contact@compostelle-bretagne.fr

Théo Le REST, Responsable de la Commission « Chemins »

Les belles histoires du Chemin

Tout un chacun sait que le hasard n'existe pas... Quoique...

Pause de midi, à Unquera. Adossés au tronc d'un pin parasol, nous contemplons le spectacle offert par la Ria de Tina Mayor, frontière naturelle entre la Cantabrie et les Asturies. Bientôt 14h00, il nous faut partir. La météo ne s'est pas trompée : fortes chaleurs disait-elle, et pas question de brise marine pour adoucir l'air ambiant. Il faudra faire avec. Le guide indique « gravir une piste cimentée ». C'est reparti pour 6 kilomètres jusque Colombres. Quinze minutes plus tard, nous gravissons toujours. Le repas dans l'estomac, une chape de plomb sur la tête, une pente à 45 degrés si ce n'est pas plus : l'effort est intense. J'ai l'impression que mes tempes vont exploser. J'ai semé Evelyne, chacun sa peine, pas question de ralentir, de couper mon effort ; allez mon gars serre les dents. A quelques longueurs, des maisons se dessinent ainsi qu'une inflexion de la courbe, ce n'est pas trop tôt. Les maisons se rapprochent mais l'inflexion n'était qu'un mirage, une vision de l'esprit. Je dégouline de sueur. Quelle idée de cheminer en plein mois de juillet ! Parfois, il m'arrive d'avoir de bonne raison, d'envier les retraités.

A hauteur de la première maison, je suis intrigué par les paroles et gestes d'une vieille femme. Je m'approche par politesse, sans comprendre un mot de ce qu'elle dit. Evelyne pourrait me venir en aide, mais il

faudra encore attendre 3 ou 4 minutes. Je suis rouge écarlate, d'un signe de la tête, entre deux respirations haletantes, je lui adresse un « hola ». Sans attendre, elle se dirige dans sa maison et rapporte une bouteille d'eau fraîche. « Saint-Jacques, merci ». Je me rafraichis et partage le contenu avec Evelyne arrivée à ma hauteur. Elle nous invite à nous asseoir sur une pierre de taille. Mais, déjà, elle est repartie et reviens avec deux gâteaux de pâtisserie. Nous sommes confus et d'expliquer à Evelyne, qu'hier il y avait la fête de la Virgen au village et qu'elle en avait achetés. Elle nous invite à les manger. Sitôt dit, elle repart de nouveau et revient avec deux verres de jus de fruits dont la fraîcheur irise nos papilles asséchées. S'adressant à Evelyne, pauvre inculte que je suis de ne rien comprendre, elle expliquera qu'elle n'est jamais allée à Santiago et nous demande de faire une prière pour elle à la cathédrale. Avant de la quitter, elle retournera une quatrième fois et reviendra avec une double poignée de prunes de son jardin.

Pilar restera à jamais gravée dans nos cœurs, dans ces instants furtifs où l'on a rien demandé et où on a tout reçu...

Nous ne sommes pas des écrivains, mais chacun de nous a vécu des situations



remarquables, des moments de grande émotion que seul le chemin procure. A travers cette rubrique, nous souhaitons cultiver et entretenir cette part du rêve que nous avons rencontré tout au long de notre

pérégrination jusque Saint-Jacques de Compostelle. Merci de nous en faire part et de me les communiquer :
rouxel-th@wanadoo.fr

Thierry Rouxel

Histoire et Patrimoine

La chapelle Saint-Jacques de Morlaix

Toujours infatigable, Rose Faujour m'a envoyé récemment une foule d'informations sur Morlaix et sa chapelle Saint-Jacques, m'incitant à reprendre mes recherches qui, avec son aide, sont je crois fructueuses. Je pense que c'est à notre association qu'il convient de remercier Rose.

Le mur du magasin Arte Diem, venelle au Beurre contient un fragment de mur et une ouverture présentée comme un âtre. C'est tout ce qu'il reste actuellement de l'édifice de la chapelle Saint-Jacques, construit au XVI^{ème} siècle, avec une tête de saint Jacques du XVII^e siècle, peut-être de Roland Doré et les statues de saint Christophe et saint Clément conservées au musée. La chapelle figure sur un plan du XVIII^{ème} siècle et dans un tableau montrant Morlaix au XVI^{ème} siècle, impression d'artiste réalisée en 1901 par Victor Sorel, qui a déposé au musée deux esquisses préparatoire dont l'une montre l'édifice du XVI^{ème} siècle surmonté d'un clocher anachronique et disproportionné, mais le tableau montre bien la chapelle Saint-Jacques « telle qu'elle pouvait être au XVI^{ème} siècle », entre Notre-Dame du Mur et l'église Saint-Mathieu.

L'histoire nous apprend que la chapelle ou église Saint-Jacques, bien plus ancienne, fut fondée peu après 1035 par le vicomte de Léon Guillomarc'h (mort en 1103) ou par son père (dont nous ne connaissons pas le nom, peut-être Hervé), constructeurs du château de Mons Relaxus. C'est bien Guillomarc'h qui fut fondateur, en outre, avant la fin du XI^{ème} siècle, de deux prieurés

(Saint-Mathieu et Saint-Mélaine). L'église Saint-Jacques, pour sa part, avait été donnée au prieuré de Lanmeur (Prioratus Beatae Mariae de Kernitron), lui-même relevant alors de l'abbaye Sancti Jacobi qui sera baptisée Saint-Jacut au siècle suivant. Ces fondations furent l'origine de la ville de Morlaix, qui n'était au X^{ème} siècle qu'un village éclaté dont les hameaux relevaient de quatre paroisses différentes. Soucieux de défendre leur frontière orientale face à la famille cadette de Bretagne (les Eudonides), les vicomtes du Léon cherchèrent à développer un centre de peuplement autour de leur château en créant des « bourgs prioraux ». Les bourgs furent un succès mais les « Léon » furent écrasés par les Plantagenêt lorsque ceux-ci entreprirent de conquérir la Bretagne. Morlaix, ses églises et ses chapelles survécurent.

Bien avant ces événements, par un acte de 1110, le vicomte de Léon Hervé, avait établi au prieuré Saint-Mathieu la confrérie de la Trinité où il cite, parmi plusieurs ecclésiastiques, membres de la confrérie, « un moine de Saint-Jacques », sans doute détaché à l'église Saint-Jacques de Morlaix par le prieuré bénédictin Notre Dame de Lanmeur (Prioratus Beatae Mariae de



Kernitron), lui-même relevant alors de l'abbaye Saint-Jacut, dite Saint-Jacques au siècle précédent.

On ne sait rien des édifices primitifs. Celui de la fin du XI^{ème} siècle, sans doute en bois, fut certainement détruit par les troupes d'Henri II Plantagenêt dans la seconde moitié du XII^{ème} siècle lorsqu'il fit « raser » Morlaix. Reconstitué (en pierre) ou restauré par la suite, ce ne fut plus qu'une simple chapelle abandonnée par les moines probablement au XIV^{ème} siècle lorsque l'abbaye Saint-Jacut commença à tomber en décadence ou au plus tard en 1472, lorsqu'elle « tomba en commende ». La ville de Morlaix en prit alors la gestion. Il fut certainement remplacé par un nouvel édifice à la fin du XV^{ème} ou au début du XVI^{ème} siècle.

En 1505, la marquise de Forget, ne pouvant partir en pèlerinage à Compostelle, se

contenta de donner 10 sous « à la chapelle de monsieur saint Jacques en Morlaix » et encore en 1556, la chapelle reconstruite ou au moins bien restaurée, fut utilisée sous la ligue pour les réunions de la Sainte Union. Elle fut à nouveau réparée en 1659 sur intervention du procureur noble de la chapelle, Maurice de Kergroas, puis encore en 1705. Définitivement en ruine dès 1747, ses calices et ornements furent transférés à la paroisse Saint-Mathieu.

Nous aurions pu voir saint Jacques apparaître sur son grand cheval blanc pour défendre le Léon (cher à mon cœur) contre les envahisseurs. Mais depuis son arrivée à Locquirec, saint Jacques est devenu un pacifiste convaincu, et c'est comme cela qu'on l'aime et le respecte.

Jean ROUDIER

Hospitalière à Saint Jean Pied de Port

Du 15 novembre au 1^{er} décembre 2010 je suis partie comme hospitalière à l'accueil des pèlerins de St Jean pied de Port, la première semaine avec une personne de La Roche-sur-Yon et la deuxième avec Jean Jacques Bagnariol de notre association. En effet l'accueil se fait depuis 2 ans en période hivernale qui voit passer de plus en plus de pèlerins surtout étrangers. Il faut remarquer l'arrivée de nombreux coréens et japonais.

Une seule chambre était ouverte au refuge n° 45 et contenant 18 lits qui ont tous été occupés certains jours. Ce gîte est toujours très bien dirigé par Jeannine que tous les pèlerins connaissent.

Pendant cette période nous avons accueilli la première semaine 83 pèlerins et la deuxième 47 de 23 nationalités, tout le monde a fait un effort pour se comprendre.

Cette première expérience nous a vraiment enchantés et nous nous sommes portés volontaires pour un autre séjour au mois d'août qui voit passer parfois plus de 1500 pèlerins en une semaine. Ayant fait déjà plusieurs chemins, c'est avec le plus grand bonheur que nous nous sommes replongés dans les différents problèmes rencontrés par les pèlerins et avons essayé de les guider au mieux pour les étapes suivantes, surtout pour ceux commençant à St Jean Pied de Port.

Annette SINOU - Brest



Délégation des Côtes d'Armor

Lors de l'assemblée générale à Vitré, vous avez accepté ma candidature au poste de Vice Président pour épauler notre et mon ami Loïc Morel. Je vous en remercie.

Depuis 2004, j'assurais la fonction de délégué départemental 22 où j'ai vraiment pris beaucoup de plaisir. Du travail certes au service de l'association, des adhérents et des pèlerins en partance, mais que de satisfactions et de moments inoubliables. La délégation est le poumon de notre association, le lieu privilégié de la rencontre avec les adhérents, anciens et nouveaux, bien sûr, avec l'histoire et le patrimoine lors de nos rencon-

tres départementales, avec la spiritualité lors des pardons et manifestations religieuses, mais surtout des moments de partage et de convivialité. En fait, rien de plus, que ce que nous avons découvert et vécu tout au long de nos cheminements respectifs jusque Saint-Jacques de Compostelle. Merci à toute l'équipe des Côtes d'Armor, sans laquelle rien n'aurait pu se faire. Merci à vous qui avez répondu à nos invitations. Et pour terminer bonne chance à Loïc Héлары dans sa nouvelle fonction. A bientôt de vous revoir.

Bien Amicalement
Thierry Rouxel



Cette année a été « l'année du renouveau » dans le département, Thierry Rouxel a quitté la responsabilité de la délégation des Côtes d'Armor pour une autre fonction la « Vice Présidence Régionale ».

Samedi 19 février a été ma première per-

manence comme délégué, ponctuée par la passation du « sceau » et tampon encreur de l'association entre l'Ancien et le petit nouveau.

J'essaierai d'assurer cette fonction avec autant de charisme et de sérieux que Thierry.

A inscrire sur vos agendas le samedi 9 avril prochain inauguration de la « borne » à Châtelaudren

Celle-ci avait du être reportée suite à un problème technique sur le bloc de pierre, tout est rentré dans l'ordre grâce au travail des élèves de l'école Jean Monnet de Quintin.

Nous serons reçus par Monsieur le Maire et la municipalité de Châtelaudren.

Le déroulement de la journée sera le suivant :



PROGRAMME DE LA JOURNÉE

9 h 30 : Accueil à la salle des Fêtes de la commune (Fléchage au sortir de la voie expresse Rennes - Brest)

10 h 30 : Célébration à la chapelle Notre Dame du Tertre avec Le Père Jean Lerétif responsable diocésain des pèlerinages.

Participation de « Mouez ar Jakès » groupe vocal de l'association.

11 h 30 : Inauguration et bénédiction de la borne Km 40, financée par la commune de Chatelaudren et réalisée par les élèves du lycée Jean Monet de Quintin.

12 h 30 : Pot d'amitié et repas sorti du sac à la salle des fêtes

14 h 00 : Visite commentée de la cité

16 h 00 : Diaporama de Jean-Pierre Raballand.

17 h 00 : Fin de la journée.

Vous êtes tous, cordialement invités. Toutefois, afin de préparer au mieux cette journée, merci de vous inscrire auprès du délégué départemental 22. (02.96.22.45.20.) Ou cotesdar-mor@compostelle-bretagne.fr) - **(Date limite des inscriptions : Mercredi 27 mars 2011).**

Le Délégué départemental, Loïc Hélyary

Délégation du Finistère

Sortie finistérienne de Printemps les 2 et 3 avril 2011 à Ouessant.

Pris par le temps nous n'avons pas pu en faire de publicité dans le Jakès précédent. Nous n'avons envoyé nos invitations qu'aux possesseurs d'adresse Internet, bien entendu ce n'est pas très équitable, nous en sommes conscients mais nous n'avons qu'une semaine pour tout organiser... Il sera possible de renouveler cette expérience lors d'une autre sortie départementale.

Marche régionale de Printemps

Elle aura lieu du 14 au 21 mai de Locquirec ou Muguérec (Sibiril) jusqu'à Quimperlé. Environ 170 km.

Comme d'habitude les inscriptions sont arrivées à un rythme effréné. A l'heure où nous préparons ces lignes, il ne reste que 9 places mais ça ne sera très probablement plus vrai quand vous lirez ces mots. Par contre pour ceux qui souhaiteraient faire avec nous les deux premières étapes des 14 et 15 mai, il est encore possible de s'inscrire.

Le 14 mai à Locquirec à 11h 15 nous inaugurerons une stèle « KM 0 » suivie d'une bénédiction des pèlerins et d'un verre de l'amitié offert par la Mairie.

Le 15 dans l'après-midi, les deux groupes de pèlerins se retrouveront à Morlaix où ils marcheront de chaque côté de la Rivière sur environ 2 km, précédés du Bagad de Landerneau (48 musiciens soit 24 de chaque côté). *Du plaisir ira avec nous !*

La Recouvrance

Nous avons été contactés par le responsable de « la Recouvrance » (superbe 2 mâts, emblème de la Ville de Brest) pour organiser

un pèlerinage maritime vers Compostelle. 12 d'entre nous partiront du Conquet le 30 août. Nous aimerions profiter de ce départ pour



inaugurer une stèle « KM 0 » à la Pointe St Mathieu, pour remplacer le panneau en bois qui a bien souffert depuis sa mise en place. Nous avons fait peu de publicité eu égard au nombre de places disponibles (12), mais c'est une première qui ne demande qu'à être pérennisée. Le coût est de 1050 € par personne pour le bateau, auquel il faut rajou-

ter 8 jours de pérégrination pédestre.

Il est demandé une participation aux manœuvres et aux quarts.

Si ce projet vous intéresse pour les années à venir, faites-le nous savoir à : finistere@compostelle-bretagne.fr, nous tiendrons une liste d'attente.

Vincent Pénisson et l'équipe du Finistère.

Délégation de l'Ille-et-Vilaine

Salon du tourisme des 28, 29 et 30 janvier 2011

Nous étions 12 adhérents à nous relayer au stand du salon du tourisme pour renseigner les personnes qui désirent partir sur le chemin. Je suis sûre que certains (et certaines) vont pouvoir réaliser ce rêve grâce à nous.

Marche de printemps

Elle aura lieu le **dimanche 27 mars 2011**. Rendez-vous à 9 h30 près de la halte nautique sur la Vilaine à Port de Roche au nord de Langon. Le stationnement étant limité devant la halte et, plus loin, dans un 2^{ème} parking, il

faudrait privilégier le covoiturage. Le circuit proposé vous permettra de découvrir en particulier le site de Corbinières qu'évite notre Voie des Capitales. On l'empruntera sur le chemin de retour.

L'itinéraire à cette adresse : <http://www.openrunner.com/index.php?id=828882>

Un complément d'informations sera mis dans le forum dans la rubrique "Délégation d'Ille-et-Vilaine". N'oubliez pas le pique-nique à sortir du sac le moment venu.

Martine QUEFFRINEC

A vos agendas

Du 7 au 26 mars 2011 exposition sur nos chemins à l'office du tourisme de Vitré
27 mars 2011, sortie de printemps.

1^{er}-2-3 avril 2011, salon de la randonnée à Saint Erblon. Venez nombreux. Tout comme l'an passé, l'association tiendra un stand durant ces 3 jours.

10 avril 2011, « Tout Rennes marche ». L'association tiendra un stand toute la journée au parc des bois.

Parler du chemin, raconter son expérience, conseiller de futurs pèlerins. Ce n'est que du bonheur ! Aussi, si vous désirez étoffer les équipes qui assurent les permanences, appelez-moi au 02 23 20 65 00.

Martine Queffrinec

Délégation de la Loire-Atlantique

Le bureau départemental, entouré d'une nombreuse assistance de pèlerins - chevronnés ou en partance - à l'issue de la permanence du 21 février, a exprimé son amitié

à Antoine SANCHEZ qui a quitté sa responsabilité de délégué départemental lors de l'assemblée générale de Vitré.

Les membres ont tenu à saluer son



dévouement infatigable de sept années à la cause jacquaire durant lesquelles il a su dynamiser l'action de l'association en Loire-Atlantique. Ils ont rendu hommage à sa com-

pétence, sa disponibilité et sa courtoisie et au bilan de son mandat qui laisse une structure départementale efficace.

Merci Antoine

Salon du Tourisme à Nantes, du vendredi 18 au 20 février 2011



Comme les années précédentes, la délégation L.A. a assuré la tenue d'un stand pendant cette manifestation commerciale et culturelle. Cette fois-ci, le bureau de L.A. a suscité de nouvelles vocations pour renouveler le panel des intervenants. Merci à ces nouveaux venus.

Le Président Loïc Morel nous a fait l'honneur de venir nous encourager dans notre activité. L'intendance a été très haut de gamme grâce aux bons offices de notre ami et ex-président Yves Métivier.

Indépendamment de la sensibilité de chacun sur l'opportunité de notre participation à un salon, force est de constater que la fréquentation du stand St Jacques, cette année encore, justifie notre action. Et corrobore les chiffres du sondage pratique récemment auprès de nos adhérents. La tenue de notre permanence mensuelle, lundi 21/02/2011, s'est traduite par la venue de 54 personnes. Et cela débouche sur un bon nombre d'adhésion.

Sortie de Printemps

La sortie de printemps conduira les jacquets de Loire-Atlantique le dimanche 1er mai sur les pas d'un pèlerin manceau, décédé en 1594 de retour de Saint Jacques de Compostelle et reposant au Migron en Frossay. Ils chemineront le long de la Loire

pour rejoindre Saint Viaud dont l'église contient statue et vitrail de Saint Jacques.

Inscription auprès de Luc BIORET
lucmary.bioret@gmail.com 06 98 92 87 65
qui communiquera l'heure et le lieu du rendez-vous.

Randonnée d'automne du dimanche 9 octobre 2011

Permanences

- à la médiathèque de Nantes : **lundis 11 avril 9 mai et 20 juin de 17 à 19 heures**
- au Parvis de Saint-Nazaire : **vendredis 18 mars, 15 avril et 27 juin de 16 à 18 h**

Luc BIORET

Permanence "INAUGURALE" à Saint-Nazaire

La première permanence s'est tenue, le 14 Janvier à 16 h 00, dans les locaux tout flambant neuf du "le Parvis" - **passage Henri**

Soulas. Elle rassemblait, avec l'animation des membres de la Délégation, 23 personnes venues de la Presqu'Île Guérandaise et du



Sud-Loire littoral. Tous les participants se félicitent de ce rapprochement ; bien que Saint Nazaire ne soit qu'à 45 km de Nantes, cette "décentralisation" se justifie par la circulation très difficile, entre ces 2 villes, plus particulièrement en fin de semaine - le vendredi vers Nantes.

Après avoir souhaité la bienvenue au public et présenté les vœux à l'assistance, présentation des Membres de la Délégation présents; des remerciements sont formulés à l'égard du "le Parvis", de nous accueillir dans ses locaux, pour la tenue de nos permanences mensuelles.

Présentation également des actions menées par notre Association puis, suivent les débats: des questions-réponses, que se posent les futurs pèlerins, en cours de leur préparation, pour le grand évènement du "Départ" !

La responsabilité des permanences locales a été confiée à Marylène BIRET, que beaucoup d'entre vous connaissent; elle sera de "bon conseil" pour les futurs pèlerins de la région, qui n'auront plus à se déplacer sur Nantes.



Coordonnées : Marylène BIRET. Les vignes au Moulin - 44260 LAVAU SUR LOIRE - Tél. 02 40 56 11 73

Antoine Sanchez

Sortie automnale en Pays de Retz



Une trentaine d'adhérents et amis étaient présents à notre rendez-vous du 19 Septembre aux Moutiers en Retz. C'est sous un ciel radieux que nous empruntons le "sentier littoral", certes pas facile de marcher dans le sable, direction le Port du Collet, mais le spectacle en valait la "peine"; la marée basse, nous offrait une vue magnifique de la baie de

Bourgneuf et de l'Île de Noirmoutier, en face. Au Collet, nous quittons le bord de mer vers Bourgneuf en Retz que nous traversons, cap au Nord, vers la **Chapelle de Prigny**, but de notre sortie, dont la visite est prévue à 14 h.

Il était temps d'arriver à l'aire de repos, face à la Chapelle, le soleil commençait à se faire sentir, pour se restaurer, repas sorti du sac; après un partage en commun de "spécialités" apportées par les uns les autres, et une petite sieste pour certains, tout le monde se presse pour la visite commentée, journée du Patrimoine oblige, car la chapelle est toujours fermée.

La Chapelle, seul vestige de la "**Ville fortifiée de Prigny**" dont les fouilles ont mis à jour, aux alentours, deux beaux fours à sel, datant du premier siècle avant J-C. Le Christianisme est apparu à Prigny dès le IV^{ème} siècle. La chapelle du style roman primitif date du XI^{ème} siècle. Elle a subi plusieurs restaurations ; elle se situe à proximité du



château aujourd'hui disparu, sur une butte dominant la baie. Elle servait d'église paroissiale et est dédiée à "Monsieur-Saint-Jean-le-Baptiste". La richesse de celle-ci se trouve dans les trois autels du XVII^{ème} siècle.

Au Moyen Age, Prigny accueillait les pèlerins venant du Nord de la Bretagne et se rendant à Saint Jacques de Compostelle. Ils traversaient la Loire en aval de Nantes, à hauteur du Migron, Frossay ou au Pellerin. Face à la butte de la chapelle, un petit prieuré, sur le coteau St Jacques, des moines

recueillaient ceux-ci qui, après s'être reposés, continuaient leur chemin soit à pied soit en bateau depuis le port du Collet, vers l'Espagne.

De nos jours, il ne reste aucune trace sur Saint Jacques, sinon une indication, le "**Passage des Jacquets**", près des murs de l'ancienne "cour" du château. La visite terminée, il faut reprendre le chemin du retour vers Moutiers, tous ravis de cette magnifique journée.

Antoine Sanchez

Morbihan

Permanence de Muzillac



La permanence de Muzillac grâce à René Thévenet, installé à Muzillac depuis 2 ans. Alors qu'il cheminait du Cabo Finisterre au Cap Finistère, après avoir bouclé plusieurs autres chemins, René s'est arrêté à Muzillac, conquis par le cadre de la pointe de Pen Lap, à l'embouchure de la Vilaine. Ce

qui ne gâche rien c'est que René, qui en a vu d'autres, apprécie aussi beaucoup les bretons. Deux permanences ont déjà été tenues dans les locaux de l'ancienne mairie, mais surtout René reçoit chez lui, par dizaines, des demandes de renseignements sur le chemin. Si le correspondant de Ouest-France y est aussi pour quelque chose, la passion qui anime René est sûrement à l'origine de cet engouement local pour le chemin. Alors qu'il était sur le chemin, René s'était promis d'en parler et d'en faire profiter les autres. La permanence rayonne sur l'est du département, jusqu'à ses confins de Nivillac et de la Roche-Bernard.

Les permanences ont lieu le 3^{ème} samedi de chaque mois, à l'espace Mauduit de 14 h à 17 h.

Autres permanences

En 2011, les permanences auront toujours lieu à Vannes, 1^{er} samedi de chaque mois (sauf en Aout), à la maison du diocèse, et à Lorient le 3^{ème} samedi, à la Librairie du Chapitre (ex librairie Privat). Des permanences s'improvisent également dans d'autres localités comme Josselin et Ploërmel.

Sortie de printemps

La sortie de printemps est programmée le 26 Mars. Une fois n'est pas coutume elle nous emmènera sur l'un de nos chemins véritables entre Josselin et Malestroit. La sortie d'automne sera programmée ultérieurement.



Marche de printemps

Le parcours de la marche de printemps 2011, essentiellement finistérien, aura une partie dans le Morbihan, avec des incursions dans le Finistère, de Spezet à Quimperlé. Les nuitées sont prévues à Gourin et au Faouët. La marche empruntera le chemin. L'organisation et le balisage du parcours dans le Morbihan sont sous la responsabilité de Chantal TRELUYER qui œuvre en relation avec la FFR du Morbihan. Ce sera l'occasion de tester de nouvelles balises jacquaires.

Festival Interceltique de Lorient

Comme l'année dernière l'association sera présente au stand de la Galice, pendant la durée du festival **du 5 au 14 Aout**.
Régis CUCHET

Projet vidéo

L'association recherche des volontaires pour rejoindre Jacques Bossard qui a accepté de coordonner la réalisation de 2 projets vidéo :

- Un pour présenter l'association,
- Le second pour présenter les chemins bretons.

Si vous êtes passionné de vidéo ou si vous souhaitez vous initier à cette technique, prenez contact avec Jacques. bossard.jacques@wanadoo.fr
La rédaction

Lu pour vous

INDISPENSABLE ! Georges Bernès (préface de Jean-Claude Bourlès)

« **Carnet de route d'un pionnier, mon pèlerinage à Compostelle en 1961** » Editions Tequi – 20 €.



photo de l'abbé Bernès prise à l'occasion de son départ en pèlerinage à Santiago, le 19 juin 1961, à Montesquiou (Gers).

Au cours de l'assemblée générale de Vitré, le 12 février, notre ami Jean-Claude a évoqué, en termes plus que chaleureux, l'action de l'abbé Georges Bernès en faveur du pèlerinage de Compostelle.

Il est également l'auteur de la préface de cet ouvrage, dont ces quelques extraits expliquent parfaitement l'intérêt exceptionnel de ce récit resté... dans la cave de la maison natale de l'abbé à Montesquiou (Gers)... pendant 50 ans !

« *Le livre que vous tenez en mains n'est pas un ouvrage comme les autres. Et surtout pas le énième carnet de route d'un pèlerin de Saint-Jacques-de-Compostelle... Le témoignage dont il est question ici n'est pas n'importe lequel, puisqu'il nous vient de l'abbé Geroges Bernès, auquel nous devons le premier guide pratique du pèlerin en Espagne...* ».

Nous sommes en 1961, le 19 juin, jour de



son quarantième anniversaire. Il quitte son village de Montesquiou pour rejoindre le Camino en compagnie de l'un de ses élèves, étudiant en droit, Ignacio Serrano, âgé de dix-huit ans...

« Un texte rare, écrit il y a un demi-siècle et jamais édité. Un texte capital, essentiel, en ces temps où « l'aller » vers Santiago perd trop souvent son véritable sens... ».

Patrick HUCHET

Editions TEQUI & NS Video - 82, rue Bonaparte 75006 PARIS
Tél : 01 40 46 72 97 - Fax : 01 40 46 72 93 - www.editionstequi.com



Le Mont Saint Michel à la manière de...

Dans son dernier livre, François Jouas-Poutrel (*pèlerin et adhérent de l'association*) nous présente le Mont Saint Michel tel qu'auraient pu le représenter les grands maîtres de la peinture.

Tout simplement merveilleux.

Editons OREP - Prix public : 29,90 €

Mettez vos guides à jour

Laurence et Xavier FAURE « Ayguelongue »
11, route de l'Eglise - 64370 Geus d'Arzacq
sur GR65 entre Arzacq Arraziquet et Arthez
de Béarn. Tél. 05.59.81.41.90
E-mail : ayguelongue@sfr.fr
Nuitée en demi-pension 30 €
petit déjeuner offert

Rappel important ATTENTION

Ce numéro du Jakès est le dernier que vous recevrez si vous n'avez pas payé votre adhésion 2011, valable du 1er janvier au 31 décembre 2011 (sauf si vous êtes nouvel adhérent depuis le 1^{er} octobre 2010).

Dominique Pénisson

Coordonnées des responsables de délégation

22 : Loïc HELARY, 1 Rue Pontestang - 22580 PLOUHA - Tél : 02 96 22 45 20 - cotesdarmor@compostelle-bretagne.fr

29 : Vincent PENISSON, 7 Le Bourg - 29260 LANARVILY - Tél : 02 98 83 32 06 - finistere@compostelle-bretagne.fr

35 : Martine Queffrines, 11 avenue Pierre Donzelot - 35700 RENNES - Tél : 02 23 20 65 00 - illeetvilaine@compostelle-bretagne.fr

44 : Armelle SEPTIER 20 Rue des six aqueducs/D1 - 44100 NANTES - Tél : 02.51.80.71.62 - loireatlantique@compostelle-bretagne.fr

56 : Marie-Flore COLLAS - 1 Rue Alain Lesage - 56230 QUESTEMBERG - Tél : 02 97 49 01 11 - morbihan@compostelle-bretagne.fr

NOTRE SITE INTERNET : www.compostelle-bretagne.fr ou www.saint-jacques-compostelle-bretagne.fr

FORUM : www.saint-jacques-compostelle-bretagne.fr/forum/

Ar Jakes : ar.jakes@compostelle-bretagne.fr

Abonnement annuel inclus dans le montant de l'adhésion - **Directeur de publication :** Loïc MOREL
president@compostelle-bretagne.fr - **Siège social :** 15, rue de la Fontaine Yvon 22490 PLESLIN
Impression : Le Colibri, 3 rue de Bray - 35510 Cesson-Sévigné - Tél : 02 23 35 50 50 - Dépôt légal : mars 2011.

